



masinEckcayI k;)arEGayTancitItamry<sup>3</sup>karbBaP katbHBal dI kmar

GkCk;)arminTanRKbGayu EdI eCOCakeTAel )arl FnCamlyyuvyEdI mineTarTneTAel GkEckcay)arl. Eckcayedaymasin RbEhI CamanmU ehtmkYeTot RbBnBPaPkatmy (IC integrated circuit) bBaakfa edm,e)ahbg;TW abkgeBI d34 enHKWaGEdI rdaPi)al GkEdI Tij rWav KWaGkeBj vyhnyCaGkEdI smhBr nigRkmhIn )arkBgsM gemll . BkeKmanKtrageFV Tij )arBGkEckcay. eGayGkEdI manGayarKam20qam Bi)akkogkarTij vituasinfak; KWaGgkarmlykogcNnamGgkar3 rWav)arCk; EdI eFkarBesafneI RbBnBPaPkatmy Ael bkahtaenhahSina kog


frenH RksygesdkeicghirBaftvB )anBnitueLg extkcaehahSina. RbBnBPaPkatmy)asenAkogmasin I k; vij Bc,absMabGnBafttam BakusMdayRkmhIn)arl )arenAedmqam2008. EdI manbMgerbR)asmashI k;)arl. bnHeQEdI Gk RKbmasinI k;)arCm150enAel bkaH )anbpeTACa Eckcay)arl ykmksMabeGayePaCnlydan nig RbBnBPaPkatCamlykarbgR)akmmehly katenahng sNakar \LUnHRtUtMeGayemil eXlj c,assMab; ftrbTk. BkeEckeGaydI RKbmnsSeBj vyhAel I ekaHedI esbTABkeK. Ktrag enHmanRbsitPaB.

kal BenAcogqam2003 man626000tbiI k;)arl kogxN<sup>3</sup>EdI ekaH)an)anRbmaN GkCk;8000nak; edaymasinenARbeTScbmerobcm edayKNenyurb; manEt4300kateTEdI manbBaH. kareRbR)asmash eRchRtU)aneKraykarNm kfa mankarfycthenAkog kEngxH. muageTot va)anbgaj pgEdrfa RbsneblyH vyhRbR)askatenah BkeKminmanbBaakogkarTij )arBl mashenahET.

karrkTij )arET. TnInngenaH kankarrHKnBRbCaCn enA kogRbeTsnigerKARbeTs BkarxWxatvFankarCati kartandanmasinCaerchenAkogtMnxH. TbsatkareRbR)as;fakkenAkogRbeTs.

tamry<sup>3</sup>pt scaOnznKragGnBaftGnpCati sPkar RkmGkRbqald)aneGaydugfa edaymineXlj man karrkcbHkogkar pasbP GkEckcay)arl eTAKEngEdI BkeK eFVRbEhI kogkarTTY xis RtUcbahmnsSeBj vy1/2 pl cMnj BRbBnBPaPkatmyRtUkM teGayRbest.

sMabEpkenH eragcRk]sSahkmkBgdkbTBesa- RbPB<sup>3</sup> kbl I g

RbBnBPaPkatmy  
nBngayk  
yil daravf  
nBngibkEbeday  
say sPaB  
ObckBNLUnHngCy  
eGayel ak Gk man  
sPaBI ¥  


## CIGARETTE MACHINES MAY SOON CARD KIDS

**Source: Globalink**

Underage smokers who rely on cigarette machines may soon have one more reason to kick the habit. At least that is what government and tobacco industry officials are aiming for. They plan to make it difficult for those under the age of 20 to purchase smokes.

The finance Ministry recently revised its rules for approving applications by tobacco retailers wishing to install vending machines. Cigarette dispensers slated for restaurants and hotels will now be required to be in plain view of employees.

As of the end of 2003, there were roughly 626 000 cigarette vending machines in Japan, by the industry's account. According to the Tobacco Institute of Japan, it is unusual for a country to have so many located outdoors. Because of the ready availability of vending machines, juveniles have no difficulty buying cigarettes. It has led to

criticism at home and abroad over a lack of national effect to restrict smoking.

Following Japan's ratification of the international Framework Convention on Tobacco Control in June, which in principle bans advertising and promotion of cigarettes, the government and the industry have moved to strengthen regulations.

For its part, the industry is experimenting with juvenile-proof cigarette dispensers. An IC (integrated circuit) card verifying that the purchaser is an adult would be required to buy from dispensers.

The Tobacco Institute is one of three organizations testing the system on Tanegashima island in Kagoshima Prefecture. The system could be in use in cigarette vending machines nationwide as early as 2008.

All 150 cigarette vending machines on the island have been converted to require IC cards with

a prepaid capability and the card holder's photo. They are issued to all adults on the island who applied for them. The project has had mixed results.

While the island has an estimated smoking population of 8000, only 4300 cards have been issued. Still, the overall use of the vending machines is reported to have decreased in some locations. On the other hand, it has also been pointed out that if juveniles get hold of the cards, they would have no problem purchasing cigarettes from the machines.

This is particularly problematic as many of the vending machines are in locations that cannot be easily monitored.

Critics says that as long as no progress is made in moving cigarette dispensers to locations where they are under the watchful eye of responsible adults, the system's benefits will be limited, at best.

---

### 168 COUNTRIES SIGNING THE FRAMEWORK CONVENTION ON TOBACCO CONTROL

There are 168 Countries in the World had signed the Framework Convention on Tobacco Control (FCTC) and 26 have ratified the treaty until 29 June, 2004, the deadline.

FCTC had created and negotiated by countries that are the members of World Health Organization (WHO). The purpose of FCTC creation is to reduce tobacco epidemic that every year, there are 5 million people died in the world.

FCTC also set the measure to reduce tobacco use such as advertising and sponsorship, tax and price increases, labeling on cigarette package and no smoking in public area.

FCTC had approved by World Health Organization (WHO) in May, 2003 and during that time, Royal Cambodian Government Minister of Ministry of health is the leader of the meeting.

Each countries that is member could sign for FCTC until 29, June 2004 to show the own objectives in giving the ratification.

Royal Cambodian Government had signed the Framework Convention on Tobacco Control on 25 May 2004 at the United Nations Headquarters in New York. And the last countries signing FCTC is Saint Kitts and Nevis.

---

### BAT RECEIVES APPROVAL FOR CHINESE JOINT VENTURE

By Angharad Couch

British American Tobacco Plc, the world's second-biggest cigarette company, said the Chinese government approved a plan for a manufacturing joint venture, enabling it to expand in the world's largest cigarette market.

British American Tobacco will be the first foreign company to be granted government approval to build a factory in China. It will set up with China Eastern Investments Corp. and the factory will produce as many as 100 billion cigarettes

*Continued on page 4*

# Rkmhnt)arGgeKsGaemrik TTV karGnBaftislabkarvniyaKTmCamlycin

eday Angharad Couch eragcRknopI it)arleRchEdI GaceFV ytl. sllabeyg vaKWa»kasdRbeB  
 BAT KWArkmhnt)arblNat;fak; )anRbmaNca100I anenAkogmyqalmly EdI rdaPi)al RbeTsch)anptl ;  
 el x2EdI FllageKenAel BPBel ak . GikCkenARbeTschRbmaN350 I TPaBdZsaruedm, bnGPivDapI it  
 )anniyayfa rdaPi)al RbeTsch)an I annak; )anTij 1>7Esnekadi)arl )arhs;]sSahkm)arl enAkogRb-  
 yI RBmel KbragmlyslabopI itkmukogmyqalm KwancNat;fakel x3 eTs.  
 vniyaKTmly . kareFllobenH edm, I enAkogBPBel ak kogkareRb)as,falm GikRSl La Thangue)anman  
 BRgkTpSar)ardFllha el BPBel ak. Ck; RbeTsenH )ancabepnkNt; Rbsasnfa RkmhntingmanI TPaB  
 GikRSl Teresa La Thangue Gik karvniyaTmrbs; RkmhntbreTs Eckcay nigI keTAtamsaxarbs;  
 naBakustlabRkmhnt RbcaTRkgLug bnabBRbeTsch)anclI CasmaCk Rkmhnt)arl BAT Express 55 nig  
 dg)aneGaydugfa Rkmhnt)arGg;- GgkarBaNICkmBPBel akenA kogqalmCnCatI Kent. GikRSl )anbEnRifa  
 eksGaemrik nigCarkmhntbreTs 2001. sllabBtmanI BitBl pl itkmfOqalm  
 TlEdI TTV )ankarGnBaftBrdaPi- enAkogeschfifogkarrbseI ak nigkarvniyaKTm rhCamlyngTltatg  
 )al edm,IsagsgeragcRkmly enA Paul Adams RbFansTRkmhnt nigpSBpSay enAeBl erkaykug  
 RbeTsch. BATngshkarCamly BAT )aneGaydugfa eygebcA eFV qalmH.  
 RkmhntvniyaKTmchxageklt nig karCamlyRbeTschsllabry<sup>3</sup>eBl

## tmkBITBrZl RbeTschH168 >>>>>

)anGnmtkdaysPasxPaBBPBel akenAEx]sPa qalm  
 2003 kogGMLgeBl EdI rdarRnRksVgsxaPi)al en  
 RBHraCaNacRkkmCa klabFanenkicRbCm  
 RbeTsnmly<sup>2</sup>CasmaCknmly<sup>2</sup> GacchhtBl xa  
 el KbragGnisBaDenH rhttdI efTl29Exmlfmaqalm  
 2004 edm,lgaj GbeKal bNgrbsxhikogkarptl ;  
 sc@n/2  
 raCrdapi)al enRBHraCaNacRkkmCaeyg )anch  
 htBl xael KbragGnisBaRtvtBhitufak; kal BepTl  
 25 Ex]sPaB qalm2004 enATIsakkarGgkarshRbCa  
 CatinaTRkgj Uyk. ehlyRbeTsedI )anchhtBl xa  
 erkayekbgS; KbeTs salg Kit nig NWS - Saint  
 Kitts and Nevis |

## Continued from page 3 BAT Receives Approval.....

a year, said Teresa La Thangue, a spokeswoman for the London-based BAT.  
 China has about 350 million smokers who buy 1.7 trillion cigarettes each year, a third of global consumption. The country has begun to ease restrictions on foreign companies setting up business in China following the country's entry into the World Trade Organization in 2001.  
 "We are committed to China for the long term", said BAT Chief Executive Paul Adams in the statement. "For us it represents a major growth opportunity whilst contributing to the Chinese Government's excellent efforts to continue developing the performance of the country's tobacco industry.  
 The factory will be able to distribute and sell BAT tobacco State Express 55 and Kent nationally, La Thangue said. Further details of the 50-year manufacturing and sales joint venture, including its final location, will be announced later this year, she added.



សង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក



ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក



ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក



ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក



ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក



ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក



ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក

សង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក  
 ប្រតិបត្តិការសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក  
 ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក  
 ការងារសង្គមកិច្ចការសុខាភិបាលស្រុកស្រះចក